

# Welch Allyn FlexiPort® EcoCuff™

Blutdruckmanschetten für die Verwendung an einem einzigen Patienten

Diese für die Verwendung an einem einzigen Patienten konzipierte Manschette trägt zur Vermeidung von Kreuzkontaminationen, zur Kostensenkung und zur Verringerung des Abfallaufkommens im Krankenhaus bei.



# Die optimale Manschette für die Verwendung an einem einzigen Patienten

## Vermeidung von Kreuzkontaminationen sowie Senkung von Kosten und Abfallaufkommen mit der Welch Allyn FlexiPort® EcoCuff™

Die EcoCuff-Manschette verfügt über die FlexiPort-Technologie von Welch Allyn und über zahlreiche klinischen Verbesserungen. Sie bietet dadurch einen echten Mehrwert und minimiert die bei Blutdruckmanschetten bestehenden Risiken von Kreuzkontaminationen. Zudem besteht die EcoCuff-Manschette aus Polypropylen, und es werden weniger und leichtere Materialien als bei herkömmlichen Manschetten für den Einmalgebrauch verwendet. Dies senkt die Umweltbelastung<sup>1</sup> durch Ihre Einrichtung, wenn eine Manschette pro Patient verwendet wird.



## Vermeidung von Kreuzkontaminationen

Blutdruckmanschetten sind starke Bakterienträger. Sie können durch Manschetten verursachte Kreuzkontaminationen entscheidend verringern, indem Sie in Ihrer Einrichtung eine Manschette pro Patienten verwenden.<sup>2</sup>

### Vorteile der EcoCuff-Manschette

Herkömmliche Manschettenlösungen, die für einzelne Patienten verwendet werden, sind teuer, führen zu einem großen Abfallaufkommen und sind schwierig zu implementieren. Mit Hilfe der EcoCuff-Manschette können Sie eine Manschette pro Patient verwenden und dennoch Kreuzkontaminationen vermeiden sowie die Kosten und das Abfallaufkommen in Ihrem Krankenhaus verringern.

<sup>1</sup> Quelle: Basiert auf einer unabhängigen Lebenszyklusanalyse des Rochester Institute of Technology, in der EcoCuff-Manschetten hinsichtlich der Verwendung an einem einzigen Patienten mit herkömmlichen FlexiPort-Blutdruckmanschetten verglichen werden.

<sup>2</sup> Quelle: Longitudinal Evaluation of Neonatal Sepsis Infections: Association of infection with blood pressure cuff, Martin G. Myers, M.D. (Pediatrics 1978; Vol. 61:42-45).

<sup>3</sup> Quelle: Methicillin-resistant Staphylococcus Aureus (MRSA) and Vancomycin-resistant Enterococci (VRE) Identified on Environmental Surfaces; J.M. Boyce, M. M. Jackson, G. Pugliese, D. B. Murray.

<sup>4</sup> Basiert auf einem typischen stationären Aufenthalt und auf einer typischen Anzahl von Messungen (100 Messungen).

<sup>5</sup> O'Brien, E. Measurement of Blood Pressure. Beavers, L., O'Brien. The ABCs of Hypertension. Blackwell Publishing, 2007.

<sup>6</sup> Quelle: Basiert auf einer unabhängigen Lebenszyklusanalyse des Rochester Institute of Technology, in der EcoCuff-Manschetten hinsichtlich der Verwendung an einem einzigen Patienten mit herkömmlichen FlexiPort-Blutdruckmanschetten verglichen werden.

<sup>7</sup> Ohne Farbstoff.

<sup>8</sup> Geräte, die für Manschetten ausgelegt sind, die der Norm AAMI SP10 entsprechen.

<p><b>FlexiPort®</b></p>	<p><b>Mehrwert</b></p>	<p><b>Richtige Größe</b></p>	<p><b>Umweltschonend</b></p>
<p><b>Einpunktanschluss durch standardisiertes FlexiPort-System</b></p> <p>Verwenden Sie eine einzige Manschette in praktisch jedem Raum und an nahezu jedem Blutdruckmessgerät in Ihrer Klinik.</p>	<p><b>Einzigartige Konzeption und Kennzeichnung für die Verwendung an einem einzigen Patient</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haltbarkeit reicht für den gesamten Krankenhausaufenthalt des Patienten aus<sup>3</sup></li> <li>• Weniger Teilenummern vereinfachen die Lagerhaltung</li> <li>• EcoCuff-Design mit weniger Materialien führt bei Verwendung einer Manschette pro Patient zu einer spürbaren Kostensenkung im Vergleich mit Manschetten für den Einmalgebrauch anderer Hersteller</li> </ul>	<p><b>Legen Sie Ihren Patienten die richtige Manschette an, und messen Sie korrekt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einzigartiges Passsystem sorgt dafür, dass der Patient eine Manschette mit der richtigen Größe erhält</li> <li>• Vermeidung von Messfehlern von bis zu 30 mmHg, die durch falsch angelegte Manschetten entstehen können<sup>4</sup></li> <li>• Lediglich vier Größen der EcoCuff-Manschette reichen für fast alle Patienten aus</li> </ul>	<p><b>Verringerung der Manschettenmaterialien und des Abfallaufkommens</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Über 50 % weniger Umweltbelastung als durch andere FlexiPort-Manschetten für den Einmalgebrauch<sup>5</sup></li> <li>• Zu 100 % aus Polypropylen hergestellt<sup>6</sup></li> <li>• Enthält kein BPA, DEHP oder PVC (schädliche Chemikalien die in einigen anderen Blutdruckmanschetten vorhanden sind)</li> </ul>



## Die FlexiPort-Standardisierungslösung

Welch Allyn ist das einzige Unternehmen, das die FlexiPort-Technologie anbietet, durch die Sie dieselbe Manschette in nahezu jeder Station ohne Y-Schläuche oder andere komplizierte Konnektoren verwenden können. Durch die einfache Steckverbindung können FlexiPort-Manschetten einfacher denn je mit fast jedem Blutdruckmessgerät verbunden werden. Dadurch kann dieselbe EcoCuff-Manschette während des gesamten Krankenhausaufenthalts für den Patienten verwendet werden.

Durch die FlexiPort-Technologie können Sie dieselbe Manschette zusammen mit praktisch allen elektronischen und manuellen Blutdruckmessgeräten verwenden, sogar mit denjenigen, die nicht von Welch Allyn hergestellt werden.<sup>7</sup>





## Verringerung des Abfallaufkommens im Krankenhaus

Eine unabhängige Lebenszyklusanalyse<sup>8</sup> hat ergeben, dass EcoCuff-Manschetten bei der Verwendung an einem einzigen Patienten umweltschonender sind als herkömmliche FlexiPort-Einwegmanschetten. Die Verwendung weniger Materialien führt zu einer spürbaren Verringerung des Energieverbrauchs und der Umweltbelastung während des gesamten Lebenszyklus der Manschette (Herstellung, Transport und Entsorgung).



### Energieverbrauch

#### FlexiPort-Einwegmanschetten

Auf herkömmliche Weise hergestellt und entsorgt



Ca. 54 % geringerer Energieverbrauch  
EcoCuff in Mülldeponie  
Ca. 60 % geringerer Energieverbrauch  
EcoCuff recycelt

Der sparsamere Materialeinsatz und die höhere Effizienz bei der EcoCuff-Herstellung führen im Vergleich mit herkömmlichen FlexiPort-Einwegmanschetten zu einer spürbaren Verringerung des Energieverbrauchs und der Umweltbelastung.



#### Weniger Materialien

- EcoCuff-Manschetten wiegen 60 % weniger als herkömmliche Einwegmanschetten
- Keine an der Manschette angebrachten Schläuche oder herkömmlichen Konnektoren
- Keine Einzelverpackungen

#### Umweltverträgliche Entsorgung

- Sauberere Verbrennung als bei herkömmlichen Einwegmanschetten aus PVC<sup>9</sup>
- Herstellung zu 100 % aus Polypropylen und dadurch leicht recycelbar
- Enthält kein BPA, DEHP oder PVC – Einwegmanschetten mit PVC sind umweltschädlich, wenn Sie auf Mülldeponien verbracht werden<sup>10</sup>

### Teilenummern

20 Manschetten pro Beutel, 5 Beutel pro Schachtel

<b>ECO-09</b>	EcoCuff, Kind, 15 bis 21 cm	<b>ECO-11</b>	EcoCuff, Erwachsener, 27 bis 38 cm
<b>ECO-10</b>	EcoCuff, Erwachsener klein, 20 bis 28 cm	<b>ECO-12</b>	EcoCuff, Erwachsener groß, 33 bis 45 cm
<b>ECO-MLT</b>	EcoCuff, Mehrstückpackung (Beutel)	<b>104193</b>	Mehrfachkonnektorkit
	Kind (1), Erwachsener klein (1), Erwachsener (2), Erwachsener groß (1)		

<sup>8</sup> Basiert auf einer unabhängigen Lebenszyklusanalyse des Rochester Institute of Technology, in der EcoCuff-Manschetten hinsichtlich der Verwendung an einem einzigen Patienten mit herkömmlichen FlexiPort-Blutdruckmanschetten verglichen werden.

<sup>9</sup> Basiert auf einer chemischen Analyse eines unabhängigen Labors, in dem FlexiPort-Einwegmanschetten von Welch Allyn mit zwei Einwegmanschetten anderer Hersteller verglichen werden.

<sup>10</sup> Quelle: PVC. Bad News Comes in 3's: The Poison Plastic, Health Hazards and the Looming Waste Crisis. Belliveau, Lester (Report for Center for Health, Environment and Justice and Environmental Health & Strategy Center, Seite 10, Dezember 2004).

Weitere Informationen zu den EcoCuff-Manschetten und zur vollständigen Palette an Blutdruckmanschetten von Welch Allyn erhalten Sie unter der Telefonnummer +353 46 90 67790 oder im Internet auf der Website [www.welchallyn.com](http://www.welchallyn.com).

Unternehmenssitz von Welch Allyn  
4341 State Street Road, P.O. Box 220  
Skaneateles Falls, NY 13153-0220 U.S.A.  
(Tel.) +1.800.535.6663 (Fax) +1.315.685.0054

Europäischer Kundenservice  
von Welch Allyn: +353 46 90 67790  
Australien: +61 29 638 3000  
China: +86 21 6327 9631  
Frankreich: +33 155 69 58 49  
Deutschland: +49 6950 985 132  
Japan: +81 3 6383 0852

Lateinamerika (Miami): +1 305 669 9003  
Malaysia: +603 78753341  
Niederlande: +31 202 061 360  
Singapur: +65 6419 8100  
Schweden: +46 858 536 551  
Großbritannien: +44 207 365 6780



Advancing Frontline Care™